参考译文

BBC news with Stewart Macintosh.

斯图尔特·麦金托什为您播报BBC新闻。  
  
The coronavirus pandemic has driven the U.S economy into its most severe contraction for more than a decade. It shrank a rate of nearly 5% in the first three months of 2020. The head of the U.S central bank has warned that the slowdown will be even worse in the second quarter.

冠状病毒大流行已使美国经济陷入了10多年来最严重紧缩。在2020年的前三个月，美国经济收缩了近5%。美联储负责人警告称，第二季度的经济紧缩将更为严重。

The White House health advisor Dr.Anthony Fauci says there has been positive data from the trial of an anti-viral drug to treat Covid-19. He said the drug, remdesivir helped reduce the time to recovery. But the BBC correspondent says it's still unclear if it saves lives.

白宫健康顾问安东尼·福奇博士表示，一种用于治疗Covid-19的抗病毒药物的试验获得了积极的数据。他说，这种名为remdesivir的药物有助于缩短康复时间。但BBC记者表示，目前尚不清楚这是否能挽救生命。

South Africa has reversed the decision to allow cigarette sales when coronavirus restrictions are eased to start in the next month. A government minister says health considerations have played a part in the decision to maintain the ban.

下月开始放宽对冠状病毒的限制，南非改变了允许销售香烟的决定。一名政府部长表示，健康方面的考虑是维持禁令的原因之一。  
  
The Brazilian president Jair Bolsonaro has given up on his attempt to appoint a personal friend as the new federal police chief, after a supreme court judge intervened. Three of Mr.Bolsonaro's sons are under police investigation.

巴西总统博尔索纳罗放弃任命一位私人朋友为新任联邦警察局长，因为此前一名最高法院法官进行了干预。现在博尔索纳罗的三个儿子正在接受警方调查。  
  
More coronavirus cases have been confirmed in Yemen where aid agency has repeatedly warned the outbreak of the disease could be particularly devastating. Five infections have been discovered in the southern city of Aden.   
  
内容不当

The Swedish city Lund is trying to discourage people from gathering for famous festival during the pandemic by tipping a ton of chicken manure over its main park. Official cerebrations for the festival have been canceled across Sweden. The city's mayor said at least the manure could be good for the grass.

瑞典龙隆德市在主要公园倾倒了一吨鸡粪，阻止人们在疫情期间参与重大节日聚会。

瑞典各地的官方庆祝活动已经取消。市长说，至少这些肥料对草有好处。  
  
That is the latest BBC news.

以上是最新的BBC新闻。

听力原文

BBC news with Stewart Macintosh.    
  
The coronavirus pandemic has driven the U.S economy into its most severe contraction for more than a decade. It shrank a rate of nearly 5% in the first three months of 2020. The head of the U.S central bank has warned that the slowdown will be even worse in the second quarter.   
  
The White House health advisor Dr.Anthony Fauci says there has been positive data from the trial of an anti-viral drug to treat Covid-19. He said the drug, remdesivir helped reduce the time to recovery. But the BBC correspondent says it's still unclear if it saves lifes.   
  
South Africa has reversed the decision to allow cigarette sales when coronavirus restrictions are eased to start in the next month. A government minister says health considerations have played a part in the decision to maintain the ban.   
  
The Brazilian president Jair Bolsonaro has given up on his attempt to appoint a personal friend as the new federal police chief, after a supreme court judge intervened. Three of Mr.Bolsonaro's sons are under police investigation.   
  
More coronavirus cases have been confirmed in Yemen where aid agency has repeatedly warned the outbreak of the disease could be particularly devastating. Five infections have been discovered in the southern city of Aden.   
  
A former military chief in the U.S has warned the potential damage of the pandemic is likely to do to nuclear arms control talk. Admiral Mike Mullen said intentions over China's handling of the outbreak meant it could be impossible to bring Beijing into discussions soon.   
  
The Swedish city Lund is trying to discourage people from gathering for famous festival during the pandemic by tipping a ton of chicken manure over its main park. Official cerebrations for the festival have been canceled across Sweden. The city's mayor said at least the manure could be good for the grass.   
  
That is the latest BBC news.